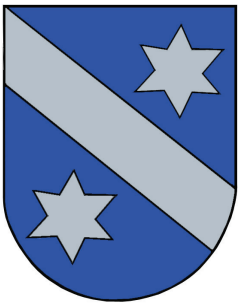
Kalender 2023

der Gemeinden

Lichtenau im Mühlkreis und St. Oswald bei Haslach



Termine der Abfall-Abfuhren 2023

Jänner 2023		
Dienstag	03.01.	Hausmüll
Mittwoch	18.01.	Gelber Sack
Donnerstag	26.01.	Papier
Dienstag	31.01.	Hausmüll

Februar 2023		
Mittwoch	15.02.	Gelber Sack
Dienstag	28.02.	Hausmüll

März 2023		
Mittwoch	15.03.	Gelber Sack
Donnerstag	23.03.	Papier
Dienstag	28.03.	Hausmüll

April 2023		
Freitag	14.04.	Gelber Sack
Dienstag	25.04.	Hausmüll

Mai 2023		
Mittwoch	10.05.	Gelber Sack
Freitag	19.05.	Papier
Dienstag	23.05.	Hausmüll

Juni 2023		
Mittwoch	07.06.	Gelber Sack
Dienstag	20.06.	Hausmüll

Juli 2023		
Mittwoch	05.07.	Gelber Sack
Donnerstag	13.07.	Papier
Dienstag	18.07.	Hausmüll

August 2023		
Mittwoch	02.08.	Gelber Sack
Mittwoch	16.08.	Hausmüll
Mittwoch	30.08.	Gelber Sack

September 2023		
Donnerstag	07.09.	Papier
Dienstag	12.09.	Hausmüll
Mittwoch	27.09.	Gelber Sack

Oktober 2023		
Dienstag	10.10.	Hausmüll
Montag	23.10.	Gelber Sack

November 2023		
Freitag	03.11.	Papier
Dienstag	07.11.	Hausmüll
Mittwoch	22.11.	Gelber Sack

Dezember 2023		
Dienstag	05.12.	Hausmüll
Mittwoch	20.12.	Gelber Sack
Freitag	22.12.	Papier

Informationen über die Müllabfuhr

Eine Information des Bezirksabfallverbandes Rohrbach: **Bitte unbedingt beachten!**
Stellen Sie ihre Müll- und Papiertonne bzw. den Gelben Sack am Abholtag spätestens um 06:00 Uhr sichtbar am Fahrbahnrand zur Leerung bereit. Die orangen Müllsäcke müssen zugebunden sein. Nicht zugelassene Säcke (zB. schwarze Säcke) werden im ganzen Bezirk nicht mitgenommen. Abfallbehälter dürfen aus hygienischen Gründen nur so weit gefüllt werden, dass die Deckel stets geschlossen sind! Ein Einstampfen der Abfälle erschwert die Entleerung und ist gemäß AWG 2009 nicht erlaubt. Wir bitten um Verständnis, dass bei Nichtbeachtung der Bestimmungen ihre Behälter nicht entleert werden!

Wöchentliche Bio-Abfallabfuhr

Die Bio-Abfallsäcke werden jeden Montag vormittag abgeholt. Aus diesem Grund dürfen die Säcke **NUR**
von Sonntag abend ab 18:00 Uhr bis
Montag früh um 09:00 Uhr
in die Bio-Boxen eingestellt werden!

An den übrigen Tagen ist das Einwerfen von
Bioabfallsäcken nicht gestattet.

WICHTIG!
Ist der Abholtag (Montag) ein Feiertag, so werden die Biosäcke erst am Dienstag abgeholt. Daher verschiebt sich auch der Zeitraum der Abgabe der Säcke um einen Tag.

Stellplatz Bio-Box in Lichtenau

Kreuzung Ortseinfahrt Lichtenau (in Richtung Schloss Lichtenau) bei den Amtstafeln

Stellplatz Bio-Box in St. Oswald

Kommunalgebäude
bei den Glascontainern

Stand: 1. Dezember 2022 - Änderungen vorbehalten!

Öffentliche Container für Metallverpackungen haben ausgedient …

Mit dem Einzug des Gelben Sackes, ist auch eine Änderung bei der Metallverpackungs-Sammlung notwendig. Nachdem im Bezirk Rohrbach ab 2023 eine Mixsammlung (Kunststoff- und Metallverpackungen) eingeführt wird, wird die Entleerung der öffentlichen Behälter für Metallverpackungen nicht mehr finanziert. Am 12.12.2022 erfolgte in den Gemeinden St. Oswald und Lichtenau die letzte Entleerung der Metallcontainer. Die **Weiß- und Buntglascontainer** an den öffentlichen Sammelstellen **bleiben** natürlich bestehen!

… dafür kommt der Gelbe Sack!

Tipps und Tricks für den Gelben Sack:

- Achten Sie bereits beim Einkauf darauf, **verpackungsarm einzukaufen.**
- Verwenden Sie **nur die Gelben Säcke vom Gemeindeamt.**
- Verpackungen aus Kunststoff und Metall restentleert und sauber in den Gelben Sack geben.
- Was heißt „restentleert und sauber“? Das bedeutet, dass PET-Flaschen, Getränkedosen und -kartons ausgeleert werden, bis sie nicht mehr tropfen. Um unangenehme Gerüche zu vermeiden, reinigen Sie ggf. die Verpackung (z.B. Fischdose, Katzenfutterdose, etc.).
- **Um Platz zu sparen:**
  - PET-Flaschen und Getränkeverbundkartons zusammendrücken und den Boden umknicken.
  - Joghurtbecher ohne Aludeckel stapeln.
  - Das Volumen vom Gelben Sack ausnützen.
  - ABER: **Verpackungen aus unterschiedlichen Materialien nicht ineinanderstecken** (z.B. keine Folien in Konservendosen stecken), den Alu-Deckel vom Joghurtbecher abziehen.
- Die Gelben Säcke dürfen **nur für die Sammlung von Verpackungen aus Kunststoff und Metall** verwendet werden (keine Windel, Kleidung, Spielsachen, Gießkannen oder Silofolien, aber auch keine Verpackungen aus Glas oder Papier).
- Eine Rückgabe der nicht benötigten Gelben Säcke am Gemeindeamt ist immer möglich.
- Bei Bedarf können Sie sich eine **weitere Rolle kostenlos am Gemeindeamt abholen.**
- Haben Sie die Abholung vom Gelben Sack übersehen? Kein Problem - Sie können beim nächsten Abholtermin auch mehrere Säcke bereitstellen. Die **Abholtermine** finden Sie:
  - im App „Abfall OÖ“,
  - auf der Homepage des BAV Rohrbach: https://www.umweltprofis.at/rohrbach,
  - über den QR-Code am Gelben Sack,
  - oder am Gemeindeamt.
- **Bringen Sie Verpackungen weiterhin ins ASZ** - die sortenrein getrennten Verpackungen können zu etwa 90 % stofflich verwertet werden, was beim Gelben Sack derzeit nicht möglich ist.
- **Damit die Säcke nicht vom Wind verweht werden:**
  - Hängen Sie den Gelben Sack an den Gartenzaun (bitte nicht anbinden).
  - Binden Sie mehrere Säcke zusammen - bitte keine großen Berge, die Säcke müssen vom Abfuhrpersonal aufgeladen werden können.
  - Legen Sie eine „leichte Beschwerung“ auf den Gelben Sack.
  - Alle Befestigungsvorrichtungen müssen bei der Abholung leicht zu entfernen sein.

Noch Fragen? So erreichen Sie den BAV Rohrbach, Umfahrung Süd 3/2, 4150 Rohrbach-Berg
Tel.: 07289/6925 / E-Mail: office@bav-rohrbach.at / Homepage: www.umweltprofis.at/rohrbach

Veranstaltungskalender der Gemeinden St. Oswald und Lichtenau 2023

Dezember 2022

Samstag	**24.12.2022**	**Friedenslichtaktion der Feuerwehren**
Freitag	**30.12.2022**	**3 gegen 3 Turnier der Sportunion St. Oswald**

Jänner 2023

von	**02.-05.01.2023**	**Sternsinger sind unterwegs in der Pfarre St. Oswald**
Donnerstag	**05.01.2023**	**Ball der FF St. Oswald im GH Anzinger**
Freitag	**06.01.2023**	**Sternsinger-Messe um 08:00 Uhr**
Samstag	**14.01.2023**	**Tagesskifahrt der Sportunion St. Oswald**
Samstag	**21.01.2023**	**Jahreshauptversammlung Oswald Aktiv**
Samstag	**21.01.2023**	**Jahreshauptversammlung mit Neuwahl der FF Oedt**
Freitag	**27.01.2023**	**Jahreshauptversammlung des Heastauba-Klubs**

Februar 2023

Freitag	**03.02.2023**	**Mitgliederversammlung Österr. Gebrauchshundesportverband (ÖGV) Lichtenau**
Freitag	**03.02.2023**	**Maskenball des Musikvereines im GH Anzinger**
Donnerstag	**16.02.2023**	**Seniorenfasching**
Dienstag	**21.02.2023**	**Eierspeis-Frühstück der SPÖ St. Oswald mit Kinderfasching**
Freitag	**24.02.2023**	**Jahreshauptversammlung mit Neuwahl der FF St. Oswald**
Samstag	**25.02.2023**	**Jahreshauptversammlung mit Neuwahl der FF Hörleinsödt**

März 2023

Sonntag	**05.03.2023**	**Fastensuppen-Ausschank der KFB und des Seniorenbundes**
Samstag	**18.03.2023**	**Hui statt Pfui Aktion der ÖVP St. Oswald, Beginn: 13:00 Uhr**
Samstag	**18.03.2023**	**Beginn Frühjahrskurs des ÖGV Lichtenau**

April 2023

Samstag	**01.04.2023**	**Asphaltstock-Turnier der TSU Lichtenau in Haslach**
Dienstag	**04.04.2023**	**Jahreshauptversammlung des Seniorenbundes**
Sonntag	**09.04.2023**	**Eierpecken der ÖVP St. Oswald am Ortsplatz**
Samstag	**15.04.2023**	**Frühlingskonzert des Musikvereines St. Oswald**
Freitag	**21.04.2023**	**Jahreshauptversammlung der Sportunion St. Oswald**

Stand: 1. Dezember 2022 - Änderungen vorbehalten!

April 2023

Samstag	22.04.2023	Faustball-Flutlichtturnier der TSU Lichtenau
Sonntag	23.04.2023	geführte Wanderung der ÖVP St. Oswald
Freitag	28.04.2023	Anbetungstag
von	28.-30.04.2023	Ausflug des Musikvereines

Mai 2023

Samstag	06.05.2023	Firmung in Haslach
Sonntag	07.05.2023	Floriani-Sonntag in St. Oswald
Sonntag	21.05.2023	Erstkommunion in St. Oswald

Juni 2023

Sonntag	04.06.2023	Feuerwehr-Abschnittsbewerb des Abschnittes Aigen am Sportplatzgelände St. Oswald
Donnerstag	08.06.2023	Frühschoppen des Heastauba-Klubs im Pfarrstadel
Donnerstag	08.06.2023	Fronleichnamsprozession in St. Oswald
Sonntag	11.06.2023	Feuerwehr-Abschnittsbewerb des Abschnittes Rohrbach am Sportplatzgelände St. Oswald
Freitag	16.06.2023	Sketchparade des Ganzholzschuhklubs im Pfarrstadel
von	17.-18.06.2023	Bezirksmusikfest in St. Peter am Wimberg
Freitag	23.06.2023	Sonnwendfeuer des Jugendklubs am Sportplatzareal
Sonntag	25.06.2023	Kursabschluss mit Prüfungen des ÖGV Lichtenau
Freitag	30.06.2023	Petersfeuer der TSU Lichtenau

Juli 2023

Samstag	01.07.2023	Familientag der ÖVP St. Oswald
Samstag	08.07.2023	Dörferturnier der Sportunion St. Oswald
Freitag	28.07.2023	Dämmerschoppen des Musikvereines im GH Ghali
Sonntag	30.07.2023	Frühschoppen der FF St. Oswald
von	31.07.-04.08.2023	Music-Summer-Camp in St. Oswald bei Freistadt

August 2023

Samstag	05.08.2023	„Riesen-Wuzzel-Turnier“ der FF Hörleinsödt
Sonntag	06.08.2023	Panoramafrühschoppen der FF Hörleinsödt
Samstag	12.08.2023	Faustball-Dörferturnier der TSU Lichtenau
Dienstag	15.08.2023	Jahresabschluss der Sektion Fußball
von	18.-20.08.2023	Deutsch-Reichenauer-Heimattreffen
Freitag	18.08.2023	Bezirks-Radtag des Seniorenbundes in St. Oswald
Samstag	19.08.2023	Beginn Herbstkurs des ÖGV Lichtenau
Sonntag	20.08.2023	Oswalder Kirtag mit dem Musikverein St. Oswald
von	25.-27.08.2023	3-Tages-Ausfahrt des Heastauba-Klubs
Sonntag	27.08.2023	Frühschoppen der FF Oedt

September 2023

Sonntag	03.09.2023	Steckerlfischbraten der SPÖ St. Oswald
Sonntag	03.09.2023	Hochzeiterfeier der Pfarre Haslach
Samstag	09.09.2023	Radwandertag der ÖVP St. Oswald
Samstag	16.09.2023	Tontaubenschießen der Jägerschaft St. Oswald
Sonntag	17.09.2023	Würstel-Sonntag vom Seniorenbund
Sonntag	17.09.2023	Familienwandertag der TSU Lichtenau
Sonntag	24.09.2023	Erntedank mit Tag der Tracht und
		Hochzeiterfeier der Pfarre St. Oswald

Oktober 2023

Sonntag	01.10.2023	Familienwandertag der FF Hörleinsödt
Sonntag	01.10.2023	Familienwandertag der FF St. Oswald
Sonntag	01.10.2023	Familienwandertag des Musikvereines St. Oswald
Samstag	07.10.2023	Wandertag der Sektion Fußball
Samstag	07.10.2023	Weinmesse der SPÖ St. Oswald im Pfarrstadel
Samstag	14.10.2023	Asphaltstock-Turnier der TSU Lichtenau in Haslach
von	14.-15.10.2023	Gemeindeausflug
Donnerstag	26.10.2023	Hl. Messe der FF Hörleinsödt bei der Hl. Wasserkapelle

November 2023

von	11.-12.11.2023	Konzertwertung des Musikvereines in Lembach
Samstag	18.11.2023	Kursabschluss mit Prüfungen des ÖGV Lichtenau
Samstag	25.11.2023	Weihnachtsfeier der FF St. Oswald
Sonntag	26.11.2023	Hl. Messe gestaltet durch den Musikverein
Sonntag	26.11.2023	Adventmarkt von Oswald Aktiv im Pfarrstadel mit
		Topothek-Vormittag im Pfarrheim

Dezember 2023

Freitag	01.12.2023	Weihnachtsfeier und Jahreshauptversammlung der TSU Lichtenau
Samstag	02.12.2023	Weihnachtsfeier der FF Oedt
Mittwoch	06.12.2023	Weihnachtsfeier der Senioren
Donnerstag	07.12.2023	Weihnachtsfeier des Musikvereines St. Oswald
Donnerstag	07.12.2023	Weihnachtsfeier des ÖGV Lichtenau
Samstag	16.12.2023	Weihnachtsfeier der Sportunion St. Oswald
Sonntag	24.12.2023	Friedenslichtaktion der Feuerwehren
Samstag	30.12.2023	3 gegen 3 Turnier der Sportunion St. Oswald

In der Liste sind alle Vereine bzw. Ansprechpersonen angeführt, welche im Jahr 2023 eine Veranstaltung in diesem Kalender eingetragen haben.

Vorname	Name	Funktion	Anschrift	Tel.Nr.	E-Mail
Heidemarie	Silber	Bürgermeisterin	Sattling 12	0664/1222328	buergermeister@st-oswald-haslach.ooe.gv.at
Albrecht	Neidhart	Bürgermeister	Damreith 10	0699/17155500	albrecht.neidhart@holz-neidhart.at
Joachim	Bauer	Kdt. der FF St. Oswald	Almesberg 12	0664/2827108	lordsprokel@gmail.com
Markus	Walchshofer	Kdt. der FF Oedt	Oedt 3	0664/5116486	walchshofer.markus3@gmail.com
Gerald	Andexlinger	Kdt. der FF Hörleinsödt	Hörleinsödt 7	0664/4132642	ff-hoerleinsoedt@ro.ooelfv.at
Manfred	Bauer	Obmann Musikverein	Minihof 14		bauer@mandl-bauer.at
Manuel	Pernsteiner	Obmann TSU St. Oswald	St. Oswald 41	0664/2450284	m.pernsteiner@atn.ac.at
Philipp	Weishäupl	Obmann TSU Lichtenau	Bärenholz 5	0664/88344166	philipp.weishaeupl@gmail.com
Albert	Brunner	SPÖ-Parteileitung St. Oswald	St. Oswald 47	0664/4307685	albert.brunner@strabag.com
Oswald	Radinger	Obmann Oswald Aktiv	Almesberg 16	0664/3411239	oswald.radinger@aon.at
Friedrich	Stelzer	Obmann Seniorenbund	St. Oswald 33	0664/5146333	friedrichstelzer@gmail.com
Richard	Brunner	Jadgleiter St. Oswald	St. Oswald 12	0664/4634130	brunnri61@gmail.com
Alexander	Radinger	Obmann Jugendklub	Almesberg 17	0660/5704401	jugendclubstoswald@gmail.com
Elfriede	Andraschko	Obfrau Ganzholzschuhklub	St. Oswald 46	0664/1374612	andraschko.evi@gmx.at
Friedrich	Löffler	Obmann Heastauba-Klub	Sattling 4	0664/4125163	mikeloeffler@gmx.at
Thomas	Würdig	Obmann ÖGV Lichtenau	Unterurasch 23	0660/8285468	thomas.wuerdig@gmx.at
Manfred	Gumpenberger	Obmann PGR St. Oswald	Damreith 24	0664/3912543	ma.gumpenberger@aon.at

Wir sind am Gemendeamt für unsere Bürger erreichbar:

Parteienverkehr: täglich 08:00 - 12:00 Uhr
Di von 16:00 - 18:00 Uhr
Do von 13:00 - 15:00 Uhr

Homepage: www.lichtenau.ooe.gv.at
mail: gemeinde@lichtenau.ooe.gv.at

Tel.: 07289/71555-0, Fax DW 9 oder direkt an:

Amtsleitung:	neidhart@lichtenau.ooe.gv.at	Tel.: 71555-12
Bauamt:	anzinger@lichtenau.ooe.gv.at	Tel.: 71555-10
Buchhaltung:	bauer@lichtenau.ooe.gv.at	Tel.: 71555-11
Meldeamt:	andraschko@lichtenau.ooe.gv.at	Tel.: 71555-19

Sprechtag von Bürgermeister Albrecht Neidhart:

jeden Dienstag
von 10 bis 11 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung

erreichbar per mail:

buergermeister@
lichtenau.ooe.gv.at

App „Abfall OÖ“
Ein kostenloses „Abfall-Rundum-Service“ für oberösterreichische Haushalte

Nie wieder vergessen, die Abfalltonnen rechtzeitig hinauszustellen - das und vieles mehr ermöglicht die App der OÖ Umwelt Profis - regional zugeschnitten auf die Bedürfnisse der einzelnen oberösterreichischen Bezirke.

Phänomenal funktional!

Die App der OÖ Umwelt Profis liefert nützliche Informationen zum Thema Abfall. Nach erstmaliger Einstellung Ihrer Adresse erscheint ein detaillierter **Abhol-Kalender.** Dabei können Sie selbst entscheiden, ob und an welche **Abfuhrtermine** Sie wann erinnert werden möchten. Das **Abfall-ABC** verschafft schnelle und konkrete Abhilfe, wenn Sie wissen wollen, wo Sie z.B. PET-Flaschen in Ihrer Region richtig entsorgen. Der Menüpunkt **Sammelstellen** bietet Ihnen eine Kartenübersicht der Altstoffsammelzentren mit Öffnungszeiten und Annahmelisten. Genauso werden dezentrale Sammelstellen für Verpackungsabfälle, Kompostieranlagen und ReVital-Partner angezeigt.

Überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen und laden Sie sich die App kostenlos unter **http://mobile.umweltprofis.at** im App oder Play Store auf Ihr Handy. *Eine Information des Bezirksabfallverbandes Rohrbach!*

Gemeindesteuern und -abgaben für das Finanzjahr 2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Lichtenau im Mühlkreis hat in seiner Sitzung am 15. Dezember 2022 die Festsetzung folgender Hebesätze beschlossen:

Grundsteuer A für land- und forstwirtsch. Betriebe	**500 v.H.d. Steuermessbetrages**
Grundsteuer B für Gebäude und Grundstücke	**500 v.H.d. Steuermessbetrages**
Hundeabgabe	**€ 50,00 für jeden Hund**
Hundeabgabe	**€ 20,00 für Wachhunde**
Gemeindezuschlag zur Freizeitwohnungspauschale	**100 % für Wohnungen bis 50 m² (€ 72)**
	100 % für Wohnungen über 50 m² (€ 108)
Kanalanschlussgebühr	**€ 31,47 / m² der Bemessungsgrundlage**
	Mindestanschlussgebühr: € 4.720,21
Kanalanschlussgebühr für bebaute Grundstücke für Eigenheime, die nicht mehr als 3 Wohnungen aufweisen und der Eigennutzung dienen je m² der Bemessungsgrundlage nach Abs. (2) und (3)	
bis zum 200. m²	**€ 31,47 / m²**
ab dem 201. m² bis zum 300. m²	**€ 27,70 / m²**
ab dem 301. m²	**€ 23,91 / m²**
mindestens aber	**€ 4.720,21 / m²**
Kanalanschlussgebühr für gewerbliche Betriebe je m² der Bemessungsgrundlage nach Abs. (2) und (3)	
bis zum 300. m²	**€ 31,47 / m²**
ab dem 301. m² bis zum 600. m²	**€ 15,74 / m²**
ab dem 601. m²	**€ 6,29 / m²**
mindestens aber	**€ 4.720,21**
Kanalanschlussgeb. Anschluss unbebaute Grundstücke	**€ 4.720,21**
Kanalbenützungsgebühr-Mindestgebühr für 35 m³	**€ 196,74 pro angeschlossenes Grundstück**
Kanalbenützungsgebühr (ab 36. m³)	**€ 5,62 / m³ Wasserverbrauch**
Bereitstellungsgebühr	**€ 196,74 für angeschlossene, unbebaute Grundstücke**
Übernahme von Senkgrubeninhalten	**€ 5,62 / m³**
Wasseranschlussgebühr	**€ 18,87 / m² der Bemessungsgrundlage**
Mindestanschlussgebühr	**€ 2.828,98**
Wasseranschlussgebühr für bebaute Grundstücke für Eigenheime, die nicht mehr als 3 Wohnungen aufweisen und der Eigennutzung dienen je m² der Bemessungsgrundlage nach Abs. (2) und (3)	
bis zum 200. m²	**€ 18,87 / m²**
ab dem 201. m² bis zum 300. m²	**€ 16,60 / m²**
ab dem 301. m²	**€ 14,33 / m²**
mindestens aber	**€ 2.828,98**
Wasseranschlussgebühr für gewerbliche Betriebe je m² der Bemessungsgrundlage nach Abs. (2) und (3)	
bis zum 300. m²	**€ 18,87 / m²**
ab dem 301. m² bis zum 600. m²	**€ 9,44 / m²**
ab dem 601. m²	**€ 3,77 /m²**
mindestens aber	**€ 2.828,98**
Wasseranschlussgeb. Anschluss unbebaute Grundstücke	**€ 2.828,98**
Bereitstellungsgebühr	**€ 99,88 für angeschl. unbebaute Grundstücke**
Wasserbenützungsgebühr-Mindestgeb. für 40 m³	**€ 99,88 pro Wasseranschluss**
Wasserbenützungsgebühr (ab 41. m³)	**€ 2,50 / m³ Wasserverbrauch**
Zählermiete	**€ 11,00 pro Wasseranschluss**
Abfallabfuhr 80 l Sack bzw. 80 l Tonne	**€ 160,60 jährlich (13 Abfuhren 2023)**
Abfallabfuhr 120 l Kunststofftonne	**€ 192,50 jährlich (13 Abfuhren 2023)**
Abfallabfuhr 240 l Kunststofftonne	**€ 337,70 jährlich (13 Abfuhren 2023)**
Abfallabfuhr 770 l Container	**€ 1.078,00 jährlich (13 Abfuhren 2023)**
Abfallabfuhr 1110 l Container	**€ 1.529,00 jährlich (13 Abfuhren 2023)**
1-Personen Haushalt, zeitweise bewohnte Objekte	**€ 112,20 jährlich (13 Abfuhren 2023, 80 l Tonne)**
Abfallsack zusätzlich	**€ 5,50 je Sack**

In den angeführten Beträgen ist die gesetzliche Umsatzsteuer enthalten.